

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR PARA BEBIDAS

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

**Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador para bebidas, siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva la puerta o el(los) cajón(cajones) de su aparato refrigerado viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador para bebidas.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador para bebidas.

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

## Cómo deshacerse adecuadamente de su aparato refrigerado viejo

**⚠ ADVERTENCIA**

### Peligro de Asfixia

**Remueva la puerta o el(los) cajón(cajones) de su aparato refrigerado viejo.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.**

### Antes de descartar su viejo aparato refrigerado:

- Saque la puerta.
- Deje las rejillas y los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores para bebidas tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador para bebidas viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Requisitos de ubicación

### ⚠ ADVERTENCIA



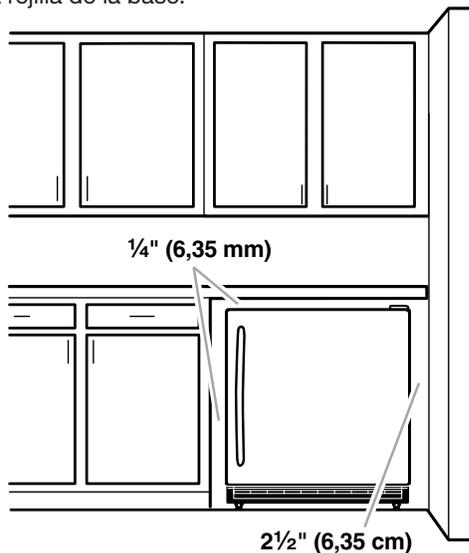
#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurarse la ventilación adecuada del refrigerador para bebidas, deje un espacio de ¼" (6,35 mm) a cada lado y por encima. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje como mínimo 2½" (6,35 cm) del lado de la bisagra para permitir que la puerta abra bien.

**NOTA:** No se recomienda instalar el refrigerador para bebidas cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor. No la instale en un lugar donde la temperatura puede ser menor de 55°F (13°C). Para obtener un óptimo funcionamiento, no instale el refrigerador para bebidas detrás de la puerta de un armario ni bloquee la rejilla de la base.



## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador para bebidas a su ubicación final, es importante asegurarse de que tiene la conexión eléctrica adecuada.

#### Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, debidamente conectados a tierra. Se recomienda que use un circuito separado sólo para su refrigerador para bebidas. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, desenchufe el refrigerador para bebidas o desconecte el suministro de energía.

## Desempaque del refrigerador para bebidas

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador para bebidas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

## Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite los residuos de cinta y goma de las superficies antes de encender el refrigerador para bebidas. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o productos de limpieza abrasivos para eliminar los restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador para bebidas. Para obtener más información, vea "Seguridad del refrigerador para bebidas".
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

### Cuando mueva su refrigerador para bebidas:

Su refrigerador para bebidas es muy pesado. Cuando mueva el electrodoméstico para limpiarlo y darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el electrodoméstico, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el electrodoméstico de lado a lado ni lo haga “caminar” cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

### Limpieza antes del uso

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador para bebidas antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en “Cuidado del refrigerador para bebidas”.

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

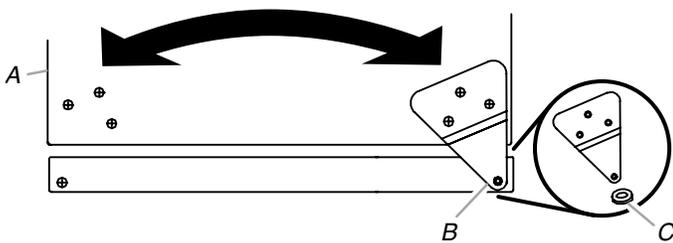
No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

## Cambio del sentido de apertura de la puerta (opcional)

**Herramientas necesarias:** Destornillador Phillips

1. Desenchufe el refrigerador para bebidas o desconecte el suministro de energía.
2. Quite los tornillos de cada lado de la parte superior de la carcasa del refrigerador para bebidas y póngalos a un lado.  
**NOTA:** Hay siete tornillos en total. No los descarte.
3. Quite la cubierta y la arandela de la bisagra y déjelas a un lado.

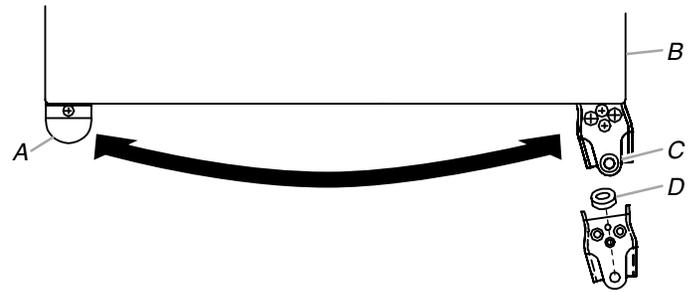
### Vista superior



A. Parte superior de la carcasa del refrigerador para bebidas  
B. Cubierta de la bisagra  
C. Arandela

4. Levante la puerta y sáquela directamente de la bisagra inferior.
5. Quite los tornillos que aseguran la bisagra y inferior y su cubierta a la parte inferior de la carcasa del refrigerador para bebidas. Hay cinco tornillos en total.
6. Mueva la bisagra inferior y su cubierta, cada una hacia el lado opuesto de la parte inferior de la carcasa del refrigerador para bebidas. Apriete por completo los cinco tornillos.

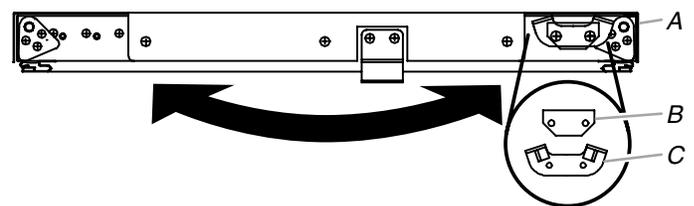
### Vista frontal



A. Cubierta  
B. Parte inferior de la carcasa del refrigerador para bebidas  
C. Bisagra inferior  
D. Arandela

7. Quite los dos tornillos que aseguran el espaciador del retén de la puerta y el retén de la puerta a la parte inferior de la puerta del refrigerador para bebidas.
8. Mueva el espaciador del retén de la puerta y el retén de la puerta hacia el lado opuesto y asegúrelos con los dos tornillos. Apriete por completo los tornillos.

### Vista inferior



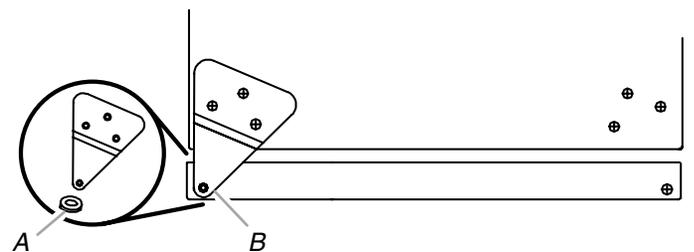
A. Parte inferior de la puerta del refrigerador para bebidas  
B. Espaciador del retén de la puerta  
C. Retén de la puerta

9. Coloque la arandela sobre la bisagra inferior; luego instale la puerta del refrigerador para bebidas sobre la arandela y el pasador de la bisagra.



A. Arandela de la bisagra inferior  
B. Bisagra inferior

10. Alinee la arandela de la bisagra superior con el orificio de la bisagra en la parte superior de la puerta. Luego inserte el pasador de la bisagra superior a través de la arandela y dentro del orificio de la bisagra.
11. Asegure la cubierta de la bisagra superior con los tres tornillos y mueva los cuatro tornillos restantes hacia el lado opuesto. Apriete por completo los siete tornillos.



A. Arandela de la bisagra superior  
B. Bisagra superior

## Cómo cerrar la puerta

### Cómo cerrar la puerta

Su refrigerador para bebidas tiene cuatro patas niveladoras. Si su refrigerador para bebidas parece inestable o usted quiere que la puerta se cierre con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador para bebidas usando las instrucciones a continuación.

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

## ⚠ ADVERTENCIA

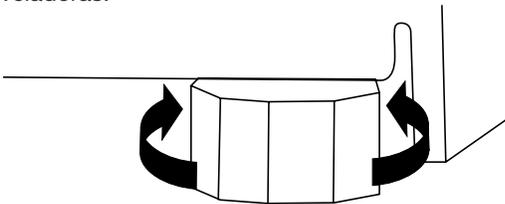
### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador para bebidas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

2. Mueva el refrigerador para bebidas hacia su posición final.
3. Gire las patas niveladoras hacia la derecha para bajar el refrigerador para bebidas o gírelas hacia la izquierda para levantarlo. Puede precisar darle varias vueltas a las patas niveladoras para ajustar la inclinación del refrigerador para bebidas.

**NOTA:** Para quitar un poco de peso de las patas niveladoras, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador para bebidas. Esto facilita el ajuste de las patas niveladoras.



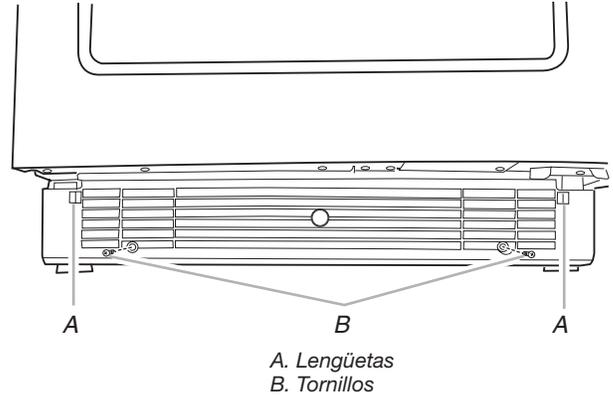
4. Verifique para asegurarse de que se cierra con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador para bebidas ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos reguladores frontales hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambas patas niveladoras la misma cantidad de veces.

## Rejilla de la base

Herramienta necesaria: Destornillador Phillips

### Quite la rejilla de la base

1. Abra la puerta del refrigerador para bebidas.
2. Saque los dos tornillos con un destornillador Phillips. Empuje ambas lengüetas hacia el centro para liberar la rejilla de la base del refrigerador para bebidas.



3. Quite la rejilla de la base.

### Vuelva a colocar la rejilla de la base

1. Abra la puerta del refrigerador para bebidas.
2. Coloque la rejilla de la base de manera que ambas lengüetas estén alineadas y la rejilla de la base encaje en su lugar. Vuelva a colocar los dos tornillos. Apriete los tornillos.

## USO DEL REFRIGERADOR PARA BEBIDAS

### Sonidos normales

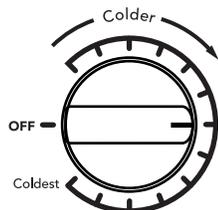
Su nuevo refrigerador para bebidas puede hacer ruidos que su viejo refrigerador para bebidas no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Las superficies duras tales como el piso y las estructuras circundantes pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

- Su refrigerador para bebidas está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para reducir al mínimo el uso de energía. El compresor y los ventiladores de alta eficiencia pueden causar que su nuevo refrigerador para bebidas funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador para bebidas viejo. También puede escuchar un sonido pulsante o agudo del compresor o los ventiladores que se ajustan para un funcionamiento óptimo.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante o artículos guardados dentro del refrigerador para bebidas.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador para bebidas.

- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora cuando el refrigerador para bebidas se está descongelando.
- Es posible que escuche sonidos de chasquido cuando el refrigerador para bebidas comienza o deja de funcionar.

## Uso del control

Para su comodidad, el control de su refrigerador para bebidas ha sido prefijado de fábrica. Al instalar su refrigerador para bebidas por primera vez, cerciórese de que el control aún esté prefijado en el ajuste medio, como se ilustra.



## Cómo ajustar los controles

El ajuste medio indicado en la sección previa debe estar correcto para el uso normal. El control está fijado correctamente cuando las bebidas están tan frías como a usted le gusta.

Si necesita ajustar la temperatura, espere por lo menos 24 horas entre un ajuste y otro, y después vuelva a verificar la temperatura.

Para hacer que el refrigerador para bebidas esté más frío, coloque el control en el siguiente ajuste más alto. Para hacer que el refrigerador para bebidas esté menos frío, coloque el control en el siguiente ajuste más bajo.

## Separador de temperatura (Pantalla de temperatura)

El separador de temperatura muestra las temperaturas actuales (en Fahrenheit o centígrados) para las zonas (compartimientos) superior e inferior del refrigerador para bebidas. Para regular los ajustes de temperatura, vea "Cómo ajustar los controles" anteriormente en esta sección.



- A. Reductor de luz  
 B. Pantalla de la zona superior  
 C. Pantalla de la zona inferior  
 D. Fahrenheit/centígrados

## Portabebidas/portabotellas

### Portabotellas superior

**Para quitar el portabotellas:**

1. Saque todas las botellas del portabotellas.
2. Levante el portabotellas lenta y directamente hasta sacarlo por completo de los cuatro postes de apoyo. Jale la rejilla hacia fuera del compartimiento.

**Para volver a colocar el portabotellas:**

**IMPORTANTE:** Los ganchos del portabotellas deberán mirar hacia abajo cuando se instale el portabotellas.

1. Coloque el portabotellas dentro del compartimiento, encima de los cuatro postes de apoyo, y deslícelo hacia atrás hasta que quede alineado con los cuatro postes de apoyo.
2. Presione suavemente hacia abajo en la rejilla hasta que los ganchos del portabotellas encajen firmemente a presión sobre los dos postes posteriores y el frente de la rejilla esté descansando sobre los dos postes frontales.

### Portabotellas inferior

**Para quitar el portabotellas:**

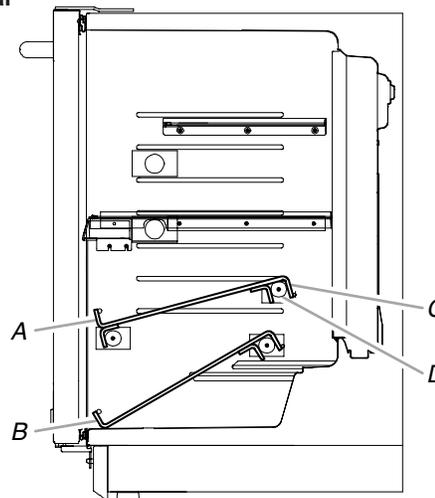
1. Saque todas las botellas del portabotellas.
2. Levante lentamente y en forma recta el portabotellas hasta sacarlo de los dos postes de apoyo. Jale la rejilla hacia fuera del compartimiento.

**Para volver a colocar el portabotellas:**

**IMPORTANTE:** Los ganchos del portabotellas deberán mirar hacia abajo cuando se instale el portabotellas.

1. Deslice el portabotellas dentro del compartimiento hasta que los dos ganchos que están en la parte posterior de la rejilla queden alineados con los dos postes de apoyo posteriores.
2. Presione suavemente hacia abajo en la rejilla hasta que los ganchos que están en la parte posterior de la misma encajen firmemente a presión sobre los dos postes de apoyo posteriores. Coloque la parte frontal de la rejilla sobre la base del compartimiento.

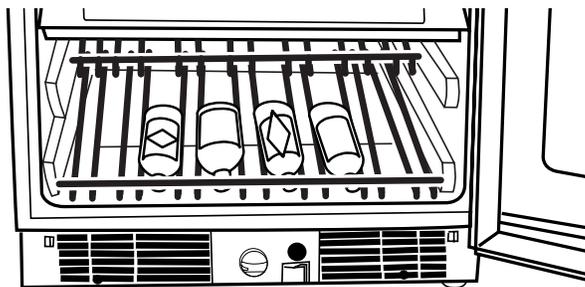
**Vista lateral**



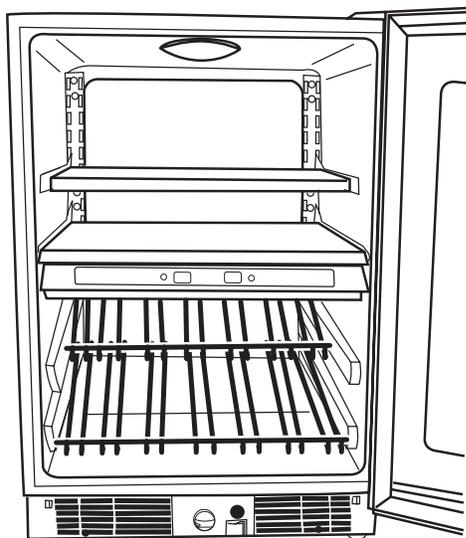
- A. Portabotellas superior  
 B. Portabotellas inferior  
 C. Gancho de la rejilla  
 D. Poste de apoyo

## Cómo almacenar en el refrigerador para bebidas

1. Al almacenar en el refrigerador para bebidas, comience por el portabotellas inferior.



- Coloque los jugos, sodas u otras bebidas envasadas sobre los estantes de vidrio.



## Cómo iluminar el refrigerador para bebidas

El refrigerador para bebidas tiene una luz interior que se enciende cada vez que se abre la puerta. También puede encender la luz en cualquier momento, abriendo la puerta y presionando el interruptor externo que está ubicado al lado de la perilla de control de temperatura, sobre la rejilla de la base.

**NOTA:** Si se deja la luz encendida por mucho tiempo, aumentará ligeramente la temperatura del refrigerador para bebidas.

## CUIDADO DEL REFRIGERADOR PARA BEBIDAS

### Limpieza

#### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

Limpie el refrigerador para bebidas más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

#### **Para limpiar su refrigerador para bebidas:**

- Desenchufe el refrigerador para bebidas o desconecte el suministro de energía.
- Retire todas las rejillas y los estantes del interior del refrigerador para bebidas.

- Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.

- No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados de petróleo en las partes de plástico, revestimientos interiores o de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Éstos pueden rayar o dañar los materiales.
- Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).

- Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente delicado con agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos o que contengan cloro. Éstos pueden rayar o dañar los materiales. Seque meticulosamente con un paño suave.

**NOTA:** Para mantener como nuevo su refrigerador para bebidas de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para pedir el limpiador, vea “Accesorios”.

**IMPORTANT:** ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

No permita que el limpiador de acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto unintentional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

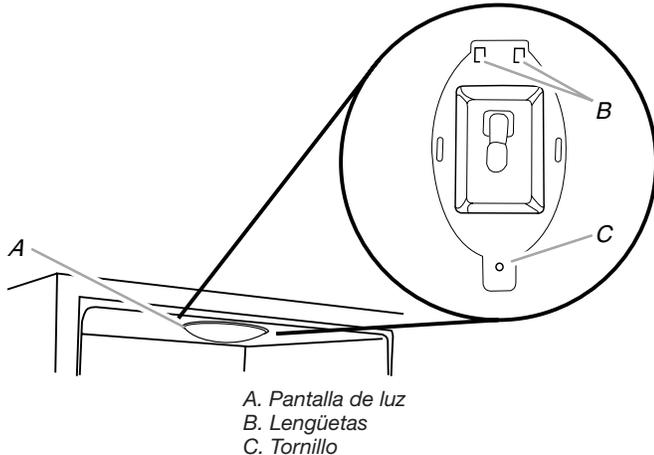
- Vuelva a colocar las rejillas y los estantes.
- Limpie los serpentines del condensador regularmente. Están ubicados detrás de la rejilla de la base. Quizás necesite limpiar los serpentines cada dos meses. Esto puede ayudar a ahorrar energía.
  - Quite la rejilla de la base. Vea “Rejilla de la base”.
  - Use una aspiradora con extensión para limpiar los serpentines del condensador siempre que estén sucios o polvorientos.
  - Vuelva a colocar la rejilla de la base.
- Enchufe el refrigerador para bebidas o reconecte el suministro de energía.

## Cómo cambiar el foco

**NOTA:** No todos los focos para electrodomésticos son adecuados para su refrigerador para bebidas. Asegúrese de reemplazar el foco con otro del mismo tamaño, forma y vataje.

### Para cambiar el foco:

1. Desenchufe el refrigerador para bebidas o desconecte el suministro de energía.
2. Saque el tornillo que está detrás de la pantalla de luz con un destornillador Phillips. Jale hacia atrás la pantalla de luz para quitar las lengüetas del electrodoméstico. Saque la pantalla de luz.



3. Reemplace el foco.
4. Vuelva a instalar la pantalla de luz insertando las lengüetas. Alinee los orificios e inserte el tornillo. Apriete el tornillo.
5. Enchufe el refrigerador para bebidas o reconecte el suministro de energía.

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

### Vacaciones

Si Ud. decide apagar el refrigerador para bebidas antes de irse, siga estos pasos.

1. Saque todas las botellas de vino del refrigerador para bebidas.
2. Desenchufe el refrigerador para bebidas.
3. Limpie el refrigerador para bebidas. Vea "Limpieza".
4. Fije un bloque de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de la puerta para que quede abierta y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

### Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador para bebidas a una casa nueva, siga los siguientes pasos para prepararse para la mudanza.

1. Saque todas las botellas de vino del refrigerador para bebidas.
2. Desenchufe el refrigerador para bebidas.
3. Límpielo, enjuáguelo y séquelo detalladamente.
4. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
5. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la carcasa del refrigerador para bebidas con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Primero pruebe las soluciones sugeridas aquí para evitar el costo innecesario del servicio.

### Su refrigerador para bebidas no funciona

#### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- ¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos? Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos.
- ¿Está el control del refrigerador para bebidas en la posición OFF (Apagado)? Vea "Uso del control".

### Las luces no funcionan

- ¿Está flojo un foco? Desenchufe el refrigerador para bebidas o desconecte el suministro de energía. Quite cuidadosamente el foco y vuelva a insertarlo. Enchufe el refrigerador para bebidas o reconecte el suministro de energía.
- ¿Se quemó un foco? Reemplácelo con uno para electrodomésticos del mismo tamaño, forma y vatiaje. Vea "Cómo cambiar el foco".

- ¿Está desenchufado el cable de suministro de energía? Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

## Parece que el motor funciona excesivamente

- **¿Está la temperatura exterior más caliente de lo normal?** En condiciones de calor, el motor funciona por períodos más largos. Cuando la temperatura es normal, el motor funciona entre 40% y 80% del tiempo. Bajo condiciones más calientes, puede funcionar por aún más tiempo.
- **¿Se abre la puerta a menudo?** Cuando esto ocurre, el motor puede funcionar por períodos más largos. Para ahorrar energía, trate de sacar todo lo que necesite del refrigerador para bebidas de una vez, mantenga las botellas de vino con las etiquetas hacia arriba para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que se haya sacado el vino.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del control”.
- **¿Está completamente cerrada la puerta?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea “La puerta no cierra completamente” más adelante en esta sección.
- **¿Están sucios los serpentines del condensador?** Esto obstruye la transferencia de aire y hace que el motor trabaje más. Limpie los serpentines del condensador. Vea “Limpieza”.

## La temperatura está demasiado caliente

- **¿Se abre la puerta a menudo?** Sea consciente de que el refrigerador para bebidas se calienta cuando esto ocurre. Para mantener el refrigerador para bebidas frío, trate de sacar todo lo que necesite del mismo de una vez, mantenga las botellas de vino con las etiquetas hacia arriba para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que se haya sacado el vino.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del control”.
- **¿Está bloqueada la rejilla de la base?** Para obtener un óptimo funcionamiento, no instale el refrigerador para bebidas detrás de la puerta de un armario ni bloquee la rejilla de la base.

## Hay acumulación de humedad en el interior

- **¿Se abre la puerta a menudo?** Para evitar la acumulación de humedad, trate de sacar todo lo que necesite del refrigerador para bebidas de una vez, mantenga las botellas de vino con las etiquetas hacia arriba para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que se haya sacado el vino. Cuando la puerta está abierta, la humedad de la habitación entra al refrigerador para bebidas. La humedad se acumula más rápido cuanto más seguido se abre la puerta, especialmente cuando la habitación está muy húmeda.
- **¿Hay humedad?** Es normal que se acumule humedad dentro del refrigerador para bebidas cuando el aire está húmedo.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del control”.

## The door is difficult to open

### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

- **¿Está la empaquetadura sucia o pegajosa?** Limpie la empaquetadura y la superficie que ésta toque. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre la empaquetadura después de la limpieza.

## La puerta no cierra completamente

- **¿Están fuera de posición las rejillas o los estantes?** Coloque nuevamente las rejillas o los estantes en su posición correcta. Vea “Uso del refrigerador para bebidas” para obtener más información.

### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

- **¿Está la empaquetadura pegajosa?** Limpie la empaquetadura y la superficie que ésta toque. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre la empaquetadura después de la limpieza.

---

# AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

---

Antes de solicitar ayuda o servicio técnico, por favor consulte la sección “Solución de problemas”. Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

## Si necesita piezas de repuesto

Si necesita pedir piezas de repuesto, recomendamos que use únicamente piezas de repuesto especificadas de fábrica. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están confeccionadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de WHIRLPOOL®.

Para encontrar piezas de repuesto especificadas de fábrica en su localidad, llámenos o comuníquese con el centro de servicio designado por Whirlpool más cercano a su localidad.

---

## En los EE.UU.

Llame al Centro para la eXperiencia del cliente de Whirlpool sin costo alguno al: **1-800-253-1301**.

### Nuestros consultores ofrecen asistencia con respecto a:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre instalación.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y piezas para reparación.
- Asistencia especializada para el cliente (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).
- Recomendaciones con distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de partes para reparación. Los técnicos de servicio designados por Whirlpool están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos.

Para localizar a una compañía de servicio designada por Whirlpool en su área, también puede consultar la sección amarilla de su guía telefónica.

### Para obtener más asistencia

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Whirlpool Corporation con sus preguntas o dudas a:

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Favor de incluir un número telefónico de día en su correspondencia.

---

## En Canadá

Llame al Centro de interacción del cliente de Whirlpool Canada sin costo alguno al: **1-800-807-6777**, o visite nuestro sitio de [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

### Nuestros consultores ofrecen ayuda para:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Programación de servicio técnico. Los técnicos de servicio designados por Whirlpool Canada están capacitados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de Canadá.

### Para obtener más asistencia

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Whirlpool Canada con sus preguntas o dudas a:

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
200 - 6750 Century Ave.  
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

---

## Accesorios

El siguiente accesorio está disponible para su bodega. Para pedir el accesorio, comuníquese con nosotros y solicite el número de pieza.

En los EE.UU., visite nuestro sitio de internet en [www.whirlpool.com/accessories](http://www.whirlpool.com/accessories) o llame al **1-800-253-1301**.

En Canadá, visite nuestro sitio de internet en [www.whirlpoolparts.ca](http://www.whirlpoolparts.ca) o llame al **1-800-807-6777**.

### Limpiador de acero inoxidable

Pida la pieza No. 4396095

# GARANTÍA LIMITADA DEL REFRIGERADOR WHIRLPOOL®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE UN COMPROBANTE DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Comprobante de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

## SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas o Problemas y soluciones del Manual de uso y cuidado, escanee el código QR que se encuentra a la derecha para acceder a los recursos adicionales o visite [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help).
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Whirlpool. Para EE. UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

**Centro para la eXperiencia del cliente de Whirlpool**

**En EE. UU., llame al 1-800-253-1301. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.**



[www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help)

Si se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o de Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

## GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

### LO QUE ESTÁ CUBIERTO

#### GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal se instale y reciba un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "Whirlpool"), se hará cargo del costo de las piezas de repuesto especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o reemplazará, a su exclusivo criterio, el producto. En caso de reemplazo, el electrodoméstico estará bajo garantía por el tiempo restante del periodo de garantía de la unidad original.

#### GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL QUINTO AÑO PARA EL REVESTIMIENTO DE LA CAVIDAD Y EL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN SELLADO

Del segundo al quinto año desde la fecha de compra original, siempre y cuando este electrodoméstico principal se instale y reciba un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Whirlpool se hará cargo del costo de las piezas de repuesto especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para los siguientes componentes, para corregir defectos no estéticos en los materiales y en la mano de obra que tenga esta pieza, los cuales impidan el funcionamiento del refrigerador, y que hayan existido en el momento de la compra de este electrodoméstico principal:

- Revestimiento de la cavidad del refrigerador/congelador si la pieza se agrietara debido a defectos de material o de mano de obra.
- Sistema de refrigeración sellado (incluye compresor, evaporador, condensador, secador y tubos conectores).

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere un comprobante de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

### LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación, etc.).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no legítimos de Whirlpool.
6. Conversión del producto de gas natural o gas L.P.
7. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool.
8. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
9. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días.
10. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
11. Pérdida de comida o medicamentos debido a la falla del producto.
12. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
13. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
14. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o accesorios integrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
15. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

**El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.**